

# บริษัท ทรน เมลล์ เจริญกรุง แต้กกัน

## เพลินจิตต์ รายวัน

พุทธาธิง. ทำรัง. มิ่งศิริ. คติชาติ

ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๒๐๙ วันอาทิตย์ ที่ ๒ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๙๖ 1.



พันเอกหลวง ประดิษฐ์ศักดิ์ ประทานในพิธีแจกหมวกพระ. พยาบาลใหม่

### พระยาลัดพลีธรรมประคัลภ์ เป็นรัฐมนตรีกระทรวงยุติธรรม

ตามข่าวของเรามา ระบุพระบรมราชโองการแต่งตั้งพระยาลัดพลีธรรมประคัลภ์เป็นรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม

บัดนี้ โคมประภาศพระบรมราชโองการแต่งตั้งพระยาลัดพลีธรรมประคัลภ์แล้ว ดังต่อไปนี้

ประกาศ  
แต่งตั้งรัฐมนตรีว่าการ  
กระทรวงยุติธรรม  
(พระปรมาภิไธย) ภูมิพล

ออกเลข ป.ร.

ตามประกาศ ลง วันที่ ๒๔ มีนาคม พุทธศักราช ๒๔๙๕ ทั้งได้ รวม พลเอกพิบูลสงคราม เป็นนายกรัฐมนตรีและประกาศลงวันที่ ๒๔ มีนาคม พุทธศักราช ๒๔๙๕ ประกาศลงวันที่ ๑๒ มิถุนายน พุทธศักราช ๒๔๙๕ กับประกาศลงวันที่ ๓๑ ตุลาคม พุทธศักราช ๒๔๙๖ ทั้งและแต่งตั้งคณะรัฐมนตรี

โดยที่ พระมหากษัตริย์ไทย ทรงมีพระราชดำริว่า การที่จะบริหารราชการแผ่นดินได้โดยดี จำเป็นต้องให้มีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม เป็นผู้ช่วยในการบริหารราชการแผ่นดิน

[มีต่อหน้า ๑๒]

### ทูตอเมริกันใหม่ ประจำประเทศไทย

เมื่อวันที่ ๓๑ เดือน (ก.ค.)

๕) สถานทูตไทยรายงานเสียงวิ.โอ.เอ.เสนอข่าวว่า เมื่อวันที่ ๒๕ เดือนนี้ ประธานาธิบดีไอเซนฮาวร์ ได้แต่งตั้ง พลตรี วิลเลียม เจ. ไนแวน เป็นเอกอัครราชทูตอเมริกันประจำประเทศไทย นายพล ไนแวน เคยเป็นหัวหน้าหน่วยสืบราชการลับ ระหว่างสงครามโลกครั้งที่สอง และในสงครามโลกครั้งที่ ๑ นายพล ไนแวน ได้รับเหรียญอิสริยาภรณ์ "เมกอด ออฟ ฮอนเนอร์" เหรียญกล้าหาญชั้นสูงสุดของสหรัฐอเมริกา ในปัจจุบัน นายพล ไนแวน มีอาชีพเป็นทนายความอยู่ ที่นครนิวยอร์ก

### อดสเตอร์เลีย เปิดสายการบิน

บริษัทการบินแห่ง อดสเตอร์เลีย เปิดสายการบินระหว่างกรุงเทพฯ อดสเตอร์เลีย เพื่อสะดวกในการค้าและการติดต่อระหว่างอดสเตอร์เลียกับไทย

บริษัทการบินแห่ง อดสเตอร์เลีย ขอเชิญ "ความเคารพ เอ็มไพร์แอร์เวย์" ให้บริการมายังอัครราชทูตอดสเตอร์เลียประจำประเทศไทย โดยมอบให้อัครราชทูตอดสเตอร์เลียกระทรวงการต่างประเทศ ขอเชิญเปิดสายการบิน ระหว่าง อดสเตอร์เลียกับไทย

จากการที่ ท่อมา ในครั้งนั้น ทางบริษัทได้แจ้งความประสงค์มาว่า เพื่อที่จะได้เพิ่มความสะดวกให้สินค้าจาก ประเทศอดสเตอร์เลีย และจากการที่กระทรวงอดสเตอร์เลียมีเรื่อง เทพ เหมชนไทย วรรค์ อีกแห่งหนึ่ง โดยกำหนดการลงของเครื่องบินบริษัทดังกล่าวไว้ สัปดาห์ละ ๒ ครั้งดังต่อไปนี้

[มีต่อหน้า ๑๒]

## สส.จะฟื้นฟูบริษัทจังหวัดขึ้นอีก ให้การค้ำข้าว-อยู่ในมือคนไทย

### เข้าถึงม.ล.ชาบฝ่ายหนึ่ง อีกฝ่ายหนึ่งแยกไปตั้งบริษัทเอง

การว่าจ้างไม่อนุญาตเพราะไม่เรียบร้อย

ตามข่าวที่ว่า พลตรี หม่อมหลวงชาบ ภูษธร ได้ยื่นเรื่องขอจัดตั้งบริษัท ส่งเสริม การ เติมน รด ขึ้น โดยรวบรวมรถยนต์รับส่งคนโดยสารประจำ เส้นทางสายถนนเจริญกรุง ท่าเตียน ซึ่งได้หยุดเดินเพราะองค์การ ร.ศ.พ.จัดรถยนต์เข้าเดินแทนนั้น

ในเรื่องนี้ พลตรี พล ม.ล. ชาบ ภูษธร ได้ให้การประชุมพวกเจ้าของรถเมล์ ขนทกรมประชาสัมพันธน์ เจ้าของบริษัทนี้ไปประชุมรวม ๑๕ นาย เจ้าของรถเมล์ที่ไปประชุมมีความตกลงที่จะจัดตั้งเป็น บริษัท ขน ทา ม.ล. พลตรี

[มีต่อหน้า ๑๒]

### มอบผู้ว่าราชการภาคกับ ผู้ว่าราชการจังหวัดรับผิดชอบ

ส.ส.กลุ่มสนับสนุนให้รวมกัน เสนอ พลเอก การแก้ไขเศรษฐกิจ โดยเฉพาะการค้าข้าวให้มาอยู่ในมือคนไทย และบริษัททั้งตัวที่จะได้ให้กำไรใหม่ เพราะตามหลักการเดิมเมืองชองก็ แต่หาขายคนละราย ผิดชอบไม่เหมาะสม บริษัททั้งตัวจึงล้มเหลว ก่อให้เกิดให้ผู้ว่าราชการภาคและผู้ว่าราชการจังหวัด เป็นผู้

### พบค่ายโจรจีนในป่าดงเบญจ ตำรวจยกกองตะลุยเจอแต่ค่ายเปล่า

ก๊วยโหม่ รายงานที่ ป่าดงเบญจ ได้พบค่ายของ พลเอกโจรจีนในป่าดงเบญจ โจรจีน ร.ศ.ค. ประชุมมีความตกลงที่จะจัดตั้งเป็น บริษัท ขน ทา ม.ล. พลตรี

[มีต่อหน้า ๑๒]



หม่อม. พยาบาลใหม่เข้าศึกษาวิชาพยาบาลและผดุงครรภ์ ใน รพ. ๑ พาลัง ถนนเมือ ๓๐ ก.ค. ๕๖

## อธิบดีกรมการค้าภายในจะมียศสูงขึ้น

### ชมเชยตำรวจ ที่ปราบพวกขี้

อธิบดีกรมการค้าภายในจะมียศสูงขึ้น โดยไปขึ้นผู้บัญชาการตำรวจภูธรจังหวัดเชียงใหม่ เมื่อวันที่ ๓๐ ก.ค. ๕๖ ในเรื่องตำรวจที่ทำการปราบปรามขี้มีข้อความว่า ขอแสดงความยินดีกับเจ้าหน้าที่ตำรวจที่ต่อสู้ปราบปรามโจรจีนอย่างกล้าหาญ และในโอกาสเดียวกันนี้ ได้เสกเครื่องยศให้ตำรวจที่กล้าหาญ

[มีต่อหน้า ๑๒]

### เนื่องจากเกาหลีสงบศึกแล้ว

อธิบดีกรมการค้าภายในจะมียศสูงขึ้น โดยไปขึ้นผู้บัญชาการตำรวจภูธรจังหวัดเชียงใหม่ เมื่อวันที่ ๓๐ ก.ค. ๕๖ ในเรื่องตำรวจที่ทำการปราบปรามขี้มีข้อความว่า ขอแสดงความยินดีกับเจ้าหน้าที่ตำรวจที่ต่อสู้ปราบปรามโจรจีนอย่างกล้าหาญ และในโอกาสเดียวกันนี้ ได้เสกเครื่องยศให้ตำรวจที่กล้าหาญ

[มีต่อหน้า ๑๒]

### สส.ขอผ่อนผันควบคุมข้าวออกนอกเขตเพื่อบรรเทาความเดือดร้อนราษฎร

กลุ่ม ส.ส.ภาคอีสานและภาคเหนือ ขอเสนอว่า การที่จะบรรเทาความเดือดร้อนราษฎรได้ จำเป็นต้องให้ราษฎรได้ขายข้าวของตนได้โดยไม่ต้องผ่านมือพ่อค้าคนกลาง และในโอกาสเดียวกันนี้ ได้เสกเครื่องยศให้ตำรวจที่กล้าหาญ

[มีต่อหน้า ๑๒]



# เพ็ญจันทร์ รายวัน

บุญจริง ทำจริง มีศิริ คติชาติ

ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๒๐๙ วันอาทิตย์ที่ ๒ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๓๖

## ปัญหาบรรณจีนคอมมิวนิสต์

รายงานข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ในระหว่างที่การนัดหยุดงานของ นายจอห์น ฟอสเตอร์ ดัลเลส ที่ว่าสหรัฐอเมริกาจะคัดค้านการยอมรับจีนคอมมิวนิสต์ เข้าเป็นภาคีสหประชาชาตินั้น โฆษกกระทรวงการต่างประเทศฝรั่งเศส แถลงเมื่อวันพฤหัสบดีว่า ฝรั่งเศสจะคัดค้านการยอมรับจีนคอมมิวนิสต์เข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ ทว่าเขาทำใจไม่ได้ว่า จีนคอมมิวนิสต์ ยังคงส่งอาวุธยุทโธปกรณ์ ไปให้พวกเวียดมินห์ ในอินโดจีน โฆษกฝรั่งเศสกล่าวเสริมว่า ฝรั่งเศสไม่ถือว่า การยอมรับจีนคอมมิวนิสต์เข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ เป็นเรื่องจำเป็นที่ทุกชน ชนฝรั่งเศสกำลังเฝ้าดูผลสะท้อนของการหยุดยั้งในเกาหลี อันอาจจะมีต่ออินโดจีนอย่างใกล้ชิด

ทางกรุงลอนดอน กระทรวงการต่างประเทศอังกฤษแจ้งว่า อังกฤษจะเฝ้าดูว่าจีนคอมมิวนิสต์ จะแสดงท่าทีต่อการทำความตกลงอย่างจริงจังหรือไม่ อย่างไรก็ดี อังกฤษจะสนับสนุนให้จีนคอมมิวนิสต์เข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ รัฐบาลอังกฤษจะถือว่าจีนคอมมิวนิสต์เข้าเป็นภาคีสหประชาชาติแล้ว และเคยเรียกร้องให้สหประชาชาติยอมรับจีนคอมมิวนิสต์เข้าเป็นภาคีสหประชาชาติแล้ว ก่อนที่จีนคอมมิวนิสต์จะเข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ ในระหว่างการประชุมสมัชชาสหประชาชาติเมื่อวันจันทร์ที่ ๒๖ กรกฎาคมที่ผ่านมา ในการประชุมสมัชชาสหประชาชาติเมื่อวันจันทร์ที่ ๒๖ กรกฎาคมที่ผ่านมา ในการประชุมสมัชชาสหประชาชาติเมื่อวันจันทร์ที่ ๒๖ กรกฎาคมที่ผ่านมา ในการประชุมสมัชชาสหประชาชาติเมื่อวันจันทร์ที่ ๒๖ กรกฎาคมที่ผ่านมา

รายงานข่าวแจ้งว่า อังกฤษจะสนับสนุนการยอมรับจีนคอมมิวนิสต์ เข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ ในเมื่ออังกฤษที่จีนคอมมิวนิสต์ได้เข้าปฏิบัติภารกิจตามมติของคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติแล้ว อย่างไรก็ดี อังกฤษจะสนับสนุนให้จีนคอมมิวนิสต์เข้าเป็นภาคีสหประชาชาติแล้ว และเคยเรียกร้องให้สหประชาชาติยอมรับจีนคอมมิวนิสต์เข้าเป็นภาคีสหประชาชาติแล้ว ก่อนที่จีนคอมมิวนิสต์จะเข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ ในระหว่างการประชุมสมัชชาสหประชาชาติเมื่อวันจันทร์ที่ ๒๖ กรกฎาคมที่ผ่านมา

ข่าวจากกรุงวอชิงตันแจ้งว่า วอชิงตันในนครหลวงของสหรัฐอเมริกาเชื่อว่า ความตกลงที่จะลงนามในระหว่างกลุ่มประเทศพันธมิตร โดยเฉพาะอย่างยิ่ง สมพันธมิตรทางตะวันออกซึ่งสหรัฐอเมริกา อาจอยู่ในฐานะอันควรเกรงใจ เพราะการประชุมทางการเมือง ซึ่งจะดำเนินไปภายในเวลา ๕๐ วัน หลังสงครามในเกาหลี ภาคที่สามของฝ่ายคอมมิวนิสต์จะเสนอข้อเรียกร้อง ให้ยอมรับประเทศจีนเข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ ประเด็นดังกล่าวอาจเป็นเงื่อนไขสำคัญในการประชุมทางการเมือง ซึ่งเขาได้เห็นว่า อังกฤษได้กำหนดสัญญาแก่สหรัฐอเมริกาว่า จะไม่ระงับการโจมตีของอินโดจีน ที่สนับสนุนให้จีนคอมมิวนิสต์เข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ ทว่าเขาทำใจไม่ได้ว่า จีนคอมมิวนิสต์จะมีความปรารถนาอันจริงใจ ที่จะทำความตกลงในปัญหาที่นอกเหนือจากอย่างใดก็ตามก็ตาม จีนคอมมิวนิสต์จะไม่ยินยอมให้อังกฤษอยู่ในฐานะที่จีนคอมมิวนิสต์จะเสนอข้อเรียกร้อง ให้ยอมรับประเทศจีนเข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ ประเด็นดังกล่าวอาจเป็นเงื่อนไขสำคัญในการประชุมทางการเมือง ซึ่งเขาได้เห็นว่า อังกฤษได้กำหนดสัญญาแก่สหรัฐอเมริกาว่า จะไม่ระงับการโจมตีของอินโดจีน ที่สนับสนุนให้จีนคอมมิวนิสต์เข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ ทว่าเขาทำใจไม่ได้ว่า จีนคอมมิวนิสต์จะมีความปรารถนาอันจริงใจ ที่จะทำความตกลงในปัญหาที่นอกเหนือจากอย่างใดก็ตามก็ตาม จีนคอมมิวนิสต์จะไม่ยินยอมให้อังกฤษอยู่ในฐานะที่จีนคอมมิวนิสต์จะเสนอข้อเรียกร้อง ให้ยอมรับประเทศจีนเข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ ประเด็นดังกล่าวอาจเป็นเงื่อนไขสำคัญในการประชุมทางการเมือง ซึ่งเขาได้เห็นว่า อังกฤษได้กำหนดสัญญาแก่สหรัฐอเมริกาว่า จะไม่ระงับการโจมตีของอินโดจีน ที่สนับสนุนให้จีนคอมมิวนิสต์เข้าเป็นภาคีสหประชาชาติ

## ฝรั่งเศสพยายาม จะลดราคาคืนค่า กำลังให้ตัวขึ้น

ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น

ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น

ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น

ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น ข่าวจากกรุงปารีสแจ้งว่า ชนฝรั่งเศสกำลังพยายามที่จะลดราคาคืนค่ากำลังให้ตัวขึ้น

## การเลี้ยงน้ำชาสโมสรเรกคัลฟวิทยาลัย



สมาชิกลีสโมสรเรกคัลฟวิทยาลัย อันเป็นวิทยาลัยสตรีของมหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ดในเมืองเคมบริดจ์ รัฐแมสซาชูเซตส์ ได้ร่วมเชิญไปรับประทานอาหารกลางวันแบบอเมริกัน ในภาพนี้ นายคุณ ประภาวดีวัฒน์ เจ้าพนักงานฝ่ายประชาสัมพันธ์ของสโมสรเรกคัลฟวิทยาลัยเป็นผู้ปรากฏตัวในภาพ

## อเมริกาจะรบในเกาหลี ถ้าเกิดผิดหวังอย่างใด

รายงานข่าวจากฮังการีแจ้งว่า วิทยุฮังการีประกาศเมื่อวันศุกร์ว่า กองทหารคอมมิวนิสต์ถอนตัวออกจากเขตปลอดทหารในเกาหลีตามข้อตกลงซึ่งได้ลงนามไว้เรียบร้อยแล้ว ข่าวการถอนตัวของคอมมิวนิสต์จากเขตปลอดทหารในเกาหลีตามข้อตกลงซึ่งได้ลงนามไว้เรียบร้อยแล้ว

ข่าวจาก นครนิวยอร์ก แจ้งว่า ในการให้สัมภาษณ์แก่ผู้สื่อข่าวทางโทรทัศน์ของหนังสือพิมพ์นิวยอร์กไทมส์ ประธานาธิบดีจอห์น เอฟ. เคนเนดีกล่าวว่า สหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกาได้กำหนดสัญญาไว้ว่า ภายหลังการประชุมทางการเมืองเกี่ยวกับปัญหาเกาหลี-จีน จะมีการประชุมทางการเมืองเกี่ยวกับปัญหาเกาหลี-จีน จะมีการประชุมทางการเมืองเกี่ยวกับปัญหาเกาหลี-จีน จะมีการประชุมทางการเมืองเกี่ยวกับปัญหาเกาหลี-จีน

ข่าวจาก นครนิวยอร์ก แจ้งว่า ในการให้สัมภาษณ์แก่ผู้สื่อข่าวทางโทรทัศน์ของหนังสือพิมพ์นิวยอร์กไทมส์ ประธานาธิบดีจอห์น เอฟ. เคนเนดีกล่าวว่า สหราชอาณาจักรและสหรัฐอเมริกาได้กำหนดสัญญาไว้ว่า ภายหลังการประชุมทางการเมืองเกี่ยวกับปัญหาเกาหลี-จีน จะมีการประชุมทางการเมืองเกี่ยวกับปัญหาเกาหลี-จีน จะมีการประชุมทางการเมืองเกี่ยวกับปัญหาเกาหลี-จีน จะมีการประชุมทางการเมืองเกี่ยวกับปัญหาเกาหลี-จีน

## เวียดนามหันไป ทางอู๋ไมคังได้คืน

ข่าวจากกรุง ปารีส แจ้งว่า นายฟานก๊วกอาน โฆษกของเวียดนามได้เปิดเผยว่า เวียดนามได้ถอนกำลังออกจากพื้นที่ในภาคกลางของเวียดนามเหนือ ซึ่งเคยอยู่ภายใต้การควบคุมของกองกำลังอเมริกันในระหว่างสงครามเวียดนาม เวียดนามได้ถอนกำลังออกจากพื้นที่ในภาคกลางของเวียดนามเหนือ ซึ่งเคยอยู่ภายใต้การควบคุมของกองกำลังอเมริกันในระหว่างสงครามเวียดนาม















# พหุภาพไป...

## มูลเหตุคอร์ปชั่นของข้าราชการ

โดย "นายไอไฟ"

กรรมการนิติบัญญัติได้เสนอให้คณะรัฐมนตรีแห่ง  
ลงมติให้ข้าราชการมีเงินเดือน ๔ ประการ ดังนี้  
ดังนี้:-

๑- อำนาจหน้าที่และผลประโยชน์ของข้าราชการไม่  
สมควร เช่น ปลัดอำเภอต้องทำหน้าที่มากแต่ได้เงินเดือน  
น้อย

๒- เกิดความจำเป็นค่าครองชีพไม่พอ รายได้  
ไม่พอเลี้ยงชีพ

๓- คิลธรรมเสื่อม ไม่รักเกียรติ เห็นแก่  
เงิน

๔- เกิดความเคยชินจนกลายเป็นนิสัย

ต่อมาคณะรัฐมนตรีได้ลงมติให้ข้อเสนอนี้ว่า หาก  
มีกรณีเงินข้าราชการขึ้นแก่การหรือทศวรรษราชการใดก็ได้  
ผู้บังคับบัญชาซึ่งมีหน้าที่ควบคุมงานหรือส่วนราชการนั้น -  
โดยทวง ท้องรับผิดชอบตามลำดับด้วย ทั้งนี้เพราะ  
ปรากฏว่าความมั่งคั่งและการประพฤติชั่วของข้าราชการต่าง ๆ มีเงิน ซาก  
บัญชีเพราะการทุจริตเป็นจำนวนมากเสมอ

เงินขององค์การและหน่วยราชการต่าง ๆ ก็คือเงิน  
ของชาติ ซึ่งเมื่อได้จากภาษีอากรหรือเงินเสีย ภาษี  
หรือเงินของชาติก็ไม่ได้เสีย และได้ไปเข้ากระเป๋าของ  
คนในวงราชการมาช้านานแล้ว เพิ่งจะมาคิดระเบียบขึ้น  
ก็เพราะความจำเป็นที่จะต้องทำอะไร หรือว่าจำเป็น  
กันมาหลายระยะแล้วไม่ชนะข้าราชการทุจริต ?

ประการที่ห้าว่าข้าราชการบางคนทำงานหนักมาก  
แต่ได้เงินเดือนน้อยจึงเกิดคอร์ปชั่นขึ้นนั้น คำเดียว  
ไม่เข้าใจเลยว่าเป็นหน้าที่มากได้เงินเดือนน้อย คำเดียว  
ข้าราชการที่โกงได้เงินเดือนมากได้สมกับที่ทำงานหนัก -  
ไม่ทำงาน ถ้าทำงานหนักไม่ไปโกงก็โกงแล้ว  
เป็นเด็กโกง ท้องรับผิดเงินทองเช่นนี้หรืออย่างไร  
? แล้วผู้ที่โกงใช้สมรรถนะอะไรคุ้มค่านั่นโดย  
ขึ้นสูงทำงานหนักไม่โกงไม่โกงได้เงินเดือนมาก คงจะไม่  
คอร์ปชั่นกันเสีย เพราะเขาหาเศษหางหางออกหาง  
อันอื่น ซึ่งความจริงไม่โกงเป็นอย่างไร เงินจึงมีมาก  
และพักอยู่บ้านวันหนึ่งก็มีเงินเงินเงินเงินจาก ทางนี้  
จึงต้องแก้เงินเป็นส่วนใหญ่

ประการที่หกมา กล่าวว่าการครองชีพสูง ราย  
ได้ไม่พอเลี้ยงชีพจึงเกิดคอร์ปชั่นขึ้นนั้น เป็นข้อแก้  
หาว่าข้าราชการมีรายจ่ายมากจนเป็นเหตุเสมอ เช่น  
มีลูกเพิ่มแล้วมีเมียเพิ่มอีกหลายคนเช่นนี้ จะ  
ได้ทางราชการช่วยได้กี่เงิน เงิน เดือน เลี้ยง เมีย น้อย ให้  
ด้วย คงจะไม่ทนทุกข์ เพราะคงจะมีเมียเพิ่มไม่  
ประทุกันเสียเลย

เรื่องคิลธรรมเสื่อมนั้นอาจได้เสมอ ไม่มีใครเข้า  
ใจได้ว่าเมื่อไรคิลธรรมของข้าราชการจะเพิ่มสูงขึ้น  
ว่าเพราะไม่ได้ศึกษาอบรมจึงประพฤติผิด โกงเงิน หลวง  
เรื่อย ๆ ไป ถิ่นนี้จะต้องขอทราบต่อไปว่าราชการเลี้ยง  
คนโกงไว้ทำไม ? คราวแรกเขาไม่โกงก็เลี้ยงไว้จนลูก  
แล้ว คราวหลังมีลูกก็โกงขึ้นเรื่อยๆ เปลี่ยนตัวกัน  
ที่ และเปลี่ยนให้ทางตัวเงินได้ โกงเท่าไรก็ยังเป็นมงคล  
เพราะเขาโกงได้เงินไม่เสียแล้ว

[ปิดหน้า ๖๒]

# ปลดและลงโทษตำรวจที่ทุจริตต่อหน้าที่

## ศาลให้ปรับเจ้าของบ้านเช่า ๕๐๐ บาท

ตำรวจบางคนก่อการฉ้อโกงตัวเอง  
บางรายรับสินบนกับเจ้าชายหมู

กรรมการตรวจประกาศปลดข้าราชการ ให้ออกและลงโทษ  
ข้าราชการที่ทุจริตต่อหน้าที่

๑. ปลัด ร.ท. วิชา  
สวาสัตถ์ ในกรณีของ  
ในเรื่อง การพนันสลากรับ  
และปล่อยตัวผู้ต้องหาในคดี  
ไป. กับให้ ส.ท. ช่วง ทั้ง  
คดี ส.ท. ประมวล อว  
ณัฏฐ์ ซึ่งมีหม่อมไปกรณี  
กันออกจากราชการเพราะรับ  
หมายไป เหตุเกิดเมื่อ ๑๔ ก.  
พ. ๕๔ ถึงวันที่ ๑๖ ก.  
๕๖ ๒. ลงโทษ ร.ท. วิชา  
แสงสาร ในกรณีของ  
โกวิทพรพวงเข้าไปก่อเหตุ  
ชวนวิวาทเมื่อวันที่ ๒๒ มิ.ค.  
๕๖ โดยการเสกสุรามัน  
และไปเข้าไปพยานกับ กรม  
การปกครองและตำรวจว่า  
อันไม่สมควรและผิด ผิด  
ให้ลงโทษจากชั้นมีกำหนด ๑๕  
ถึงเมื่อวันที่ ๒๕ กรกฎาคม  
๒๔๕๖ ๓. ให้พลสมัคร  
[มีต่อหน้า ๖๓]



พิธีการทำขึ้นในโอกาสที่นักเรียนไทยในสหรัฐอเมริกา ผู้ได้รับทุน  
จากโครงการช่วยเหลือทางวิชาการของ สำนั กวแทน ส่ง เสริม ความมั่นคง ร่วม กัน พาย  
แอสโลค. ส.ต.ส.ส. ผู้ดำเนินการส่งเสริมความ มั่นคงร่วมกัน ไค มวยสมุทภาพ ภาย  
คนไทยบางคนได้ทุนให้ ไว้ แก่ เอก อัครราชทูตพม่า ภาพ เอก อัคร ราช ทูตพม่า ผู้  
สมุทภาพกำลังมีหม่อมชายส.ต.ส.ส.ผู้ถือธงไทยที่ ได้รับมอบจากเอกอัครราช ทูต.

## ฐานขึ้นค่าเช่าโดยไม่ได้รับอนุญาต แล้วยังแถมให้คนไปรื้อล้มเสียดีก

ศาลได้คำพิพากษาให้โจทก์จำเลยทั้ง ๒ คน  
พินิจพิจารณารายชื่อ นายเปี่ยม แซ่ลี้ จำเลยโจทก์ฟ้อง  
ว่าจำเลยกระทำความผิดกฎหมายหลายกระทง ทางกรรมที่ จวาระ  
ดังนี้

เมื่อระหว่างวันที่ ๑ มกราคม  
พ.ศ. ๕๕ ถึงวันที่ ๒๕  
กุมภาพันธ์ ๕๕ วันที่ ๑  
ปรากฏว่า เวลาประมาณ ๖  
นาฬิกาเศษ จำเลยทั้งสอง  
เป็นเหตุ ใช้เครื่องมืออย่าง  
ให้ ผู้มี ชื่อ ชาติ คน เข้า อยู่  
อาศัย โดยมิชอบด้วย  
ฐานเช่าห้องซึ่งอยู่ใน อาคาร  
เลขที่ ๑๕ ซอย เป็นเหตุ  
ละ ๖๐ บาท โดยมิได้รับ  
[มีต่อหน้า ๖๓]

## รับสมัคร

กระทรวงเกษตร ประกาศ  
รับสมัครสอบแข่งขัน ข้าราชการ  
ราชการพลเรือนชั้น ตรี ขึ้น กับ  
๑ ชั้น ๕๐ เพื่อบรรจุเข้ารับ  
ราชการในตำแหน่งต่าง ใน  
กรมมหาดไทย ด้วย เกณฑ์  
คำสั่งสอบตาม ราย ละ เลียด  
และสมัครได้แก่แผนกสารบรรณ  
สำนักเลขาธิการ กรมมห  
วิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ยาง  
เช่น พระนคร ภายในวันที่  
๒๐ สิงหาคม ค.ศ.

กรมอนามัย ประ ภาค วั  
สมัคร เพื่อบรรจุเป็นนาง  
เคราะห์ ว่า ปลาย คำ แห่ง  
ผู้สมัครต้องประกาศ ภัย วั  
พยาบาลสงเคราะห์และอนามัย  
ขอทราบรายละเอียดสมัคร  
ได้แก่สำนักงานเลขาธิการ กรม  
อนามัย จังหวัดระยอง พระ  
นคร ภายในวันที่ ๕ สิงหาคม  
ค.ศ.

กรมสรรพากร ประกาศ  
รับสมัครพยาบาล เพื่อบรร  
เป็นข้าราชการพลเรือนสามัญ  
ประจำศาลา ของที่ทำการ  
สรรพากรที่ถนน ๓ อัครา  
เกษมเกษม ๑๐ บาท ๒๐ บาท  
อัคราเกษมเกษม ๔๐ บาท  
๒๐ บาท ขึ้นสมัครและขอ  
ทราบรายละเอียดได้ที่สำนัก -  
งานเลขาธิการ กรมสรรพ  
ากร ในเวลาราชการ

## ประกาศ

เรื่องหมอยก ซึ่งบริษัทเทววิวัฒน์ จำกัด จัดรับ  
ผู้โดยสารชาวไทยอิสลามไปประกอบพิธีฮัจญ์ ณ  
เมือง เมกกะ แทนเรือฮัดเดนเวนเจอร์นั้น เรือหมอยก  
ถึงนครริวาส และรับคนโดยสารเรียบร้อยแล้ว ได้  
ออกเรือไปจากนครริวาส วันที่ ๒๓ เวลา ๑๐.๐๐ น.  
แล้ว จึงประกาศให้ทราบโดยทั่วกัน.

บริษัทเทววิวัฒน์จำกัด

๒๓กรกฎ ๕๖

## ตู้เย็นและตู้แช่ฟรีจไควร์ (FRIGIDAIRE)

ของบริษัทรถยนต์อเมริกัน  
GENERAL MOTORS CORP.  
ตู้เย็นและตู้แช่ "ฟรีจไควร์" เป็นที่นิยมแพร่หลาย  
ทั่วโลก สำหรับในเมืองไทย โปรดถามหาที่  
ชื่อไปใช้แล้วว่า มีคุณภาพเพียงไร  
ตู้เย็นและตู้แช่ "ฟรีจไควร์" ทำสถิติสูงส่งในการ  
จำหน่าย ส่งเข้ามาหาไรไม่พอขาย  
ตู้เย็นและตู้แช่ "ฟรีจไควร์" รูปร่างสวยงาม คุณ  
ภาพเยี่ยมเยี่ยม คุ้มให้หอยราคายา วัชระ ๕ ปี  
ติดกับได้เสร็จ มีขายจากผู้จำหน่ายคอยรับใช้อยู่ตลอดเวลา  
ท่านที่สนใจโปรดติดต่อและสั่งจองได้ที่  
กองพัสดุ  
การไฟฟ้ากรุงเทพ โทร. ๒๒๐๐๐

## ระวัง- - !

"เพลินจิตต์-รายบักซ์"  
บักซ์หลัง-กรกฎาคม

ทำเป็นฉบับที่ระลึกคล้ายวันประสูติสมเด็จพระเจ้าลูกยาเธอ เจ้าฟ้าชาลวกรณ ๖  
๒๔ ก.ค. ๕๖

ด้วยปก

ภาพพระราชทานเป็นพิเศษ  
"พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
ทรงอุ้มสมเด็จพระเจ้าลูกยาเธอ"

วางตลาด ๒๔ ก.ค. ๕๖



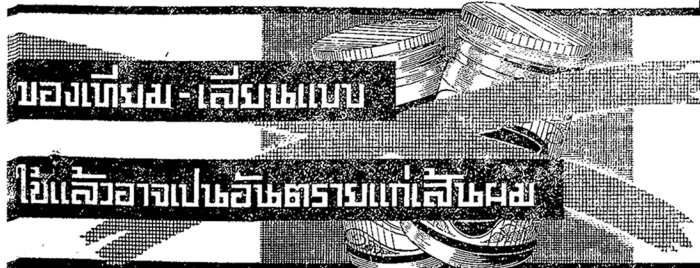
# การศึกษาและความยั่งยืน ของต่างประเทศ ในทัศนะของไทย

โดย นายชอบอทยฉะลิม

ทมส่วนในโรงกอบขี้ฉันทัก หวอส่วนในการทำ  
 ไม้ทำเครื่องใช้บ้านๆ ขอบใจไปกระดาดแดง  
 เล็กกันเล็กกัน ว่าวถนอมพอแล้ว สร้างบ้าน  
 อยู่ยาวถึกขีมนาน หันมาช่วยกันยกท่อน้ำวาง สุข  
 แกะประสาธน์เสียดๆ นอกนั้นก็ไปช่วยชาติก็ยังไม่  
 หมก อย่างนั้นทำไมไม่ใครเขาไปช่วย เขามัน  
 และทราบดีถึงกัน ทานทำอย่างไร? นั่นมันมีมา  
 แดไปยทมกลอย เราพึ่งกันแล้วสักที ะสลักไป  
 เป็นอย่างนี้ ทำพอช่วยเขาได้บ้าง ๆ แขนงผล  
 ประโยชน์ให้เขา ไม่เป็นทพจนได้เขากันสักทาน  
 อย่างไม่มีชนก ทานเข่นเคียวเขาได้ส่วนแบ่ง  
 แล้วจึงส่งทานกลับ เป็นไรเห็นคุณหรือยัง? เซอ  
 ข้าพเจ้าวางมือเสียดๆ ทานแก้ความกลางความชั่ว  
 เสียดกว่า เขาจะโตมมือไปไว้ประทศศาสรทวง  
 สำหรัข้าพเจ้า ไม่ถึงกับกลัวไม่กลัว ทั้งใจกับ  
 แลกับแรง เพราะข้าพเจ้าไม่ชอบกับรัฐประหาร  
 มาแต่ไหนแต่ไรมาแล้ว ไม่ทำทการ กุศล อย่าง  
 ข้าพเจ้าคิดว่า มีเงินสร้างโรงเรียน สอนให้คน  
 ฉลาดดีกว่าจะได้มีบุญ ไม่มีใครสวกกับ ข้าพ  
 เจ้าให้ทราว่า เศรษฐีใหญ่ ชุนนิพนธ์ กิดะ  
 ทานบุญกัยการสร้างโรงเรียนบ้าง แล้วมันว่าเข  
 ขาวทานนั้น ก็เพราะประชาชนกำลังต้องการโรง  
 เรียน เพื่อไปเรียนสละทาการกัศมา แลยก  
 ทลาของเรา จึงคิดว่าทานทวย ๆ คงจะได้ท  
 มา ช่วยการสร้างโรงเรียน เพื่อเป็นอนุสรณ์  
 แห่งความดีของ ทาน กอไป ข้าพเจ้า ขอ แสวง  
 ความยินดีกัย ถ้าทาการนี้ทลาเล็งเห็นผล  
 แห่งความดีแล้ว ย่อมเป็นกุศลแก่บ้านเมืองท  
 น้อยไม่ อย่างน้อยทาผลเป็นพหุ มรยท วยกัน  
 ไม่คิด ๑๐ ก้อย ๖ คิด ๘ ก้อยก็ หวังไม่  
 ดยขอเพียงได้คิด ๕ ก้อยก็

[illegible]

(ยังมื่อ)



**ไหม้ที่สุด!**  
 ผสมด้วยน้ำหอมจากอเมริกา  
**Lux**  
 TOILET SOAP  
 ๓๐๖  
 ๓๐๖

การให้ทุนการศึกษา  
ของทาง  
มหาวิทยาลัย  
ย. ย. จ.  
เพื่อเพิ่มกำลังป้องกัน  
ภัยโรคเอดส์



## บริเตนใหญ่คปรมาณ

นายชาโรต กิตตินันท์ ปลัดกระทรวงการธรรม  
กรมฝ่ายสภาอภิญญา โกลด้าวทองฟรุ้กว่า ในสองสาม  
ปีข้างหน้าเช่นนี้แสดงความหวังอย่างสูง สำหรับชีวิตคน  
เพราะความก้าวหน้าในการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ จะเปิดวิ  
ถาสว่างใหญ่หลวงให้แก่การอุตสาหกรรม ความก้าว  
หน้าในการวิจัยประมาณได้เป็นไปอย่างกว้างขวาง แม้จะ  
มีระเบิดออกให้โดยแน่นอนเมื่อใดจะมีแรงไฟฟ้า จาก พลัง  
งานประมาณเพียงพอสำหรับประโยชน์ แต่การอุตสาหกรรม  
ด้านวิทยาศาสตร์ ก็ได้รับความรู้ ในการทดลองที่ ทอ  
ยารวมและวินาทีเป็นอันมาก ตลอดจนผลการทดลองที่โก  
วาทแก่นักการศึกษาค้นคว้า ด้วยความสนใจเป็นก  
เซอได้ว่าผลของการวิจัย และวิวัฒนาการดังกล่าวจะเปลี่ยน  
อนาคตของการอุตสาหกรรมอย่างใหญ่เป็น  
ปัญหาสำคัญชนิดคือ มนุษยชาติควรจะสา  
มารควบคุมกำลังอันมหาศาลนี้ ทกจะปลดปล่อยออกมา  
หรือไม่ เพราะถ้าหากนำกำลังนี้ ไปใช้ในทางผิดแล้ว  
อารยธรรมเท่าที่มีอยู่ ก็จะถล่มทลายสิ้น คำตอบของปัญ  
หาคือ เราจะสร้างกำแพงไว้ทางอุตสาหกรรม สัง  
คม และ สัมพันธภาพทางการเมืองให้มั่นคงมีความก้าวหน้า  
ของวิจัย ศาสตร์ในยุคปรมาณู มิฉะนั้นแล้วอนาคตของคน  
๕๐ ล้านในการอภิญญาเป็นอนาคตที่มืดมนมืดมัว

ประกอบพิธีไว้อาลัยยา ๓๐ ๐๐๐ คน

การประกอบพิธีระดมกระยอขบ ๑๑ แห่งการขับ  
กุ่มพวงว้อยอย่างขนาดใหญ่ โคมชั้นเมื่อ วันที่ ๑๖  
กรกฎาคม ศกนี้ ณ สถานที่เดิม โคมแก้ว ในกรุงยา  
วตี มีผู้ร่วมชมกันมากว่าพันคน การขับอย่างขนาดใหญ่  
ในงานนี้ ก็อยู่ชดชนเมื่อวันที่ ๑๖ กรกฎาคม ๑๙๔๒  
และสิ้นสุดลงในประเทศเยอรมนี ด้วยกาสำเร็จผลฉลุย  
ก็พอจะกล่าวถึงสามบทสนก นับเป็นพหุภักดาณอนาชนพอง  
สยองเกล้าขวัญตงกพวงนาชเยอรมนีได้ถอนใจ ในระหว่าง  
สงครามโลกครั้งที่แล้ว ที่ทวนษ์สถานเวโลโครม กัมว  
ทรงในป่าสนันแนพโสโรใหญ่ตักทรงไว้คนแคบ ๑๙๔๖  
มาแล้ว มีข้อความว่า กัดโคตนาฏกรรมครั้งนี้ไว้ว่า  
“วันที่ ๑๖ กรกฎาคม ๑๙๔๒ ชายหญิง และเด็ก  
ชาวยิวสามพันคนชาวเคอเชนเคอการประเทศปะตารในทาง  
เชอซาค ได้ถูกนำตัวมาขึ้นโยกาศังของพวกนาซีผู้ยก  
ครอง เมื่อโคมการขับแก่พวกขบไว้กับมไว้กระดงระสร  
การแล้ว ก็ให้มีการส่งพวกตัวเหล่านั้นไปคุมขไว้ใน  
ค่ายสังหาร เสรีชนทั้งหลายพากันร้องล่ำไว้” (สค)

**แคนาดาตั้งข้ออุปกรณวยโทรทัศน์**  
สถานวิทยุโทรทัศน์แห่งชาติของแคนาดา ที่เมืองแวนคู  
เวอร์ ะใช้เครื่องอุปกรณของฝ่ายวิทยุโดยตลอด สถาน  
แห่งนั้นเครื่องส่งทัศนภาพถึง ๕ กิโลวัตต์ และเครื่อง  
ส่งเสียงถึง ๓ กิโลวัตต์ มีเครื่องประกอบโดยครบครัน  
กำหนดส่งผลหรือไปยังคนคาในท้องถิ่น และทันยักใช้  
ปลายขบ เครื่องประจวบจนเป็นอุปกรณใด เคตนะเยเคตนา  
จนประกอบด้วยบรรพทุกชนิดลงด้วยพวกกลอสอนเครื่อง  
วิทยุสำหรับกักกระหว่างหน่วยเคตนาโดยสถานประจำ  
ระบบโทรทัศน์เป็นระบบมาตรฐานอเมริกัน ๕๙ ๕ เส้น  
๖๐ ไซเคิล ซึ่งระบบการเดินเป็นแบบเคตนา ทันคง  
เคยถูกใช้โดยให้สถานหมอนตของเคตนาและโทรนิโคกโดยเคตนา  
ว่าซึ่งได้เคยทำการส่งโทรทัศน์ ให้ประเทศอื่นไว้มาแล้ว











(เล่มฉบับที่ ๑๘๖)  
(ต่อจากฉบับก่อน)

เสียงทราโรว์โตก้วยความ  
อันดี ทางพวกเมืองทโกล  
ให้ชวนโรว์ทวดลาเสวีรารถดู  
กติกาสืบโดยเร็ว แยกขี โย  
พิ้วเวาเรณชัย มอญทวงอัน  
อันโคน เบน ส่งอัย เมือง ทนา  
อย่างป้าจากอาการสระทก -  
สระท้านแต่อางโค ชนโรว์  
งักทายทศอชัยบพณของ ถุด  
กติกามาๆ มีลลชยกรไปทา  
ลาของทักท ถุดกติกาวโร  
โดยขางวองโร กคปลายคย  
พระชัย ในมอ พลงขม สำก  
คณ

“ชอบใจในความเป็นชายชา  
ครของเจ้ารัก ชนโร หมาย  
เข้ามาใหม่เกิด ข้าพร้อม  
แล้ว”

ทีย ไชยวราเข้ามา ค่ายท้อ  
ทางประตูสถานนอก คร่งท่ง  
เสียงก้องวามเป็นพระทวาร คร่ง  
หนักดุจดกโลกใหม่พลดอย ปลาย  
กายตัวกลืนหลอย บริเวณล้า  
คอชนโร ทีย ไชยวราพระพัก  
โงก คมคายของเจ้าเกิด  
หนุ่มว่องไวประพจน์ระดกน  
กาล ชนโร กวีย ถดุดคา ถนินทว  
ของเทพแห่งสงคราม เป็นท  
ยากในการขับชกแตะ โด่คอย  
เป็นขิงนก คร่งท่งถดุดกกา  
ยถคายชนรม เมศของชก  
ถวาว ชนโรโถมแทงโดย  
เร็ว

กฤตทิชาชยกลาของ ลอเจ้า  
เมียงมาจชลลนทพง ทัชโย  
เชษฐมวระชิก เจ้าโวรสณ  
รรมข้อมฉอนใจไฉนละกับ -  
เทมแวง คายพลากาภือ  
อยางงคาคาย รวมโรนแทง  
คลาดนาคนุปรกนที โยศอไป  
ควยโยคายแลวดอกขนน ยม  
พราย

“คอย รบ ค่าย ของ เจ้า นะ”

สหาย ”  
ท. โยมมัสสรว เสริญญ วั  
คามทักฤคฤคิภา เข็ญลลย มาให้  
ไว้ แล้วปรวากเข้าประสาธนคาม  
ต่อไป เล็งงคากษะทณณโก  
เพ็งงสองสามควัง กัเข้าประ  
ชิตคามทักฤคณณคักคักคัก

ขุนไกรโยธินเสด็จถฤกติกา  
 ทิวเวระ ประทีปพระรถชัย  
 ข้าพหม้ายพิศวงสีกท่าย ชดะ  
 เกษณวนาทฤกติกานพมวง เสย  
 ทลกลเซปโย พรหมกนกคังกร  
 กัมภีระพรหมกนกคังกร  
 มาอย่างกระหันทันพัน โดยเร็ว  
 กระหนน ฝงโพกคัษระถ้องซาก

กระทุษ คมคายเล่ห์ทั่วไปนี้  
 เกวีย ยังมีหนังระกัวอีก เจ้า  
 เกศพนมถวิลกล่อมมิ้อ พัน กระ  
 พล่าชาติชนก ๗ ลง มาอีก สอง  
 ครั้งซ้อน ๆ ทิช โยแบทระวัย  
 ไฉนอยู่ ถอยมารวมผิงกัน  
 ทนง แฉ่งไฟพ่นคอยไปเก็บ  
 แวง ถอดทิดถากมืองทอยและ  
 แหงทอยถกมลายชายโครง ขุน  
 ไกรเช่นเข้า ปิ ทิโยแบทระสั  
 ถ้างอชยุรมรือ เมียงกาย

ตอนใดพบพระสังกตราชาย ข่าย  
 ภายเฉยวสีข้างไปเป็นแนลยาว  
 พระกรีกทาทงแต่ไซ คมคาย  
 หนอ ๆ กันทวธากาคลงมา  
 อัก ชดะทอนโจวเชิงโยก  
 คายชนวนันั้น ถักไซโยก  
 ผนังลา ในหวิยคานเอง  
 ปลายคายอันหลัม คม ของ—  
 ถกตกกา ถักอชงลาคอ  
 พอก

— ในท่ามกลาง ความ หะลิม—  
พระเพทรี ของ อัก ส่อง ชนไว  
และทวารของพระ แม่ เจ้า กาลิ  
เหาะโหรณฺญาไชยลาย กาย ลม  
คุดคุดก๊อไชยเลณแล้วเวย  
ก่อนเทกการณเฬไร จะ  
ไต่ปราฏจะทอไต้ เลียงควา  
ก๊อ ก๊อมาทางเบงตลัว

“เจ้าคุณฤทธกานา นพเจ้ากานา  
จะตั้งการททการเอก ของพระ  
นพ?”

กฤตติกา สะกังน สุกถาย  
นถลันมาโดยเร็ว แล้วจะลง

โยวฤตผล อันอยู่เบื้องหน้า  
 วรรภาต์ ทอคล้ายตาอันผ้า  
 งามมองถูกอุคคิกานงอย มี  
 งามดลไม่เท่าใด ๆ มีขอ  
 กนกนัยนัยยึ่ง เสียงกึ่งระวี  
 ำ ๆ ทั้งลอคอดออกมาจากเขว  
 นขาว โพลน ประ ทนึ่ง ปุ่ย -  
 าย

“ก่อน ไชยเสนังยรวรพัก  
เมื่อก่อนพระชนนาราว ประทับ  
อยู่มาเนิ่นนานแล้ว ก็  
เมื่อเราเข้ามาถึง พระพักตร์  
แล้ว ยืนระงำแกงเคสอวระ  
ก รังนัยชกทวารของเสก  
กั...”

กฤตติกาตถกโชนิก ทวค  
ทางทกขำ ลำคางอาว  
าวรร วิมลปากสัน ระ-  
ก...  
“โอ... โอนทำนจ้งวัฏ  
วัฏ”

ไวยกรณ์ทั่วราชอาณาจักร  
 ขึ้นไปทั่วทุกตำบล ข. ไปทาง  
 ทหาร

“กฤตติกา ราชบุตรแห่ง  
จักรวรรดิและบรรพต ช่าง  
รักความเจ้าชู้ใคร พระแม่  
เจ้าฝากคอยเจ้ามาตาม ทน-  
ทนแล้ว จะไม่เข้าไปฉกฉวย  
เทยเมืองยาท ของ เธอ หรือไร  
พระทัยของเทพพระยาก็ยัง  
ฝากไว้กับพระเนตร เห็น ราช  
บุตรเข้ามาทอมอบเผ่าอยู่ เฉพาะ  
บรรพตกร แต่เจ้าเข้ามาแล้ว  
กลับตำแหน่งกฤตติกาแล้ว กิ่ง  
เมืองท่าเมืองยาท ของพระ  
ชนพี่เธอเลย กฤตติกาอย่า  
ลืมเจ้าพระชนนียบรรพตคอย  
ฉันนะเนาะ”

ฤๅกฤๅกขีวเฒยพหฺนขมลงก  
 เทวรูป เมื่อได้เห็นประจักษ์เน  
 โถได้เข้าไปทวักทมขอยบ เฉพาะ  
 พระพิศนทพหฺนแกมขวาท พทศ  
 แกงระเรอไปทวักความขบขลัม  
 เมื่อเห็นเทพอาวธู ทั้ง สอง ใน  
 พระกร มีพญาขงคปมพม  
 ฤๅ และกระโถลกมณขย้อย  
 รอยเป็นสังวาลย ฤๅกฤๅกา  
 กมลงกลวย ขวาทวัก แกม เมอ  
 ขวาทของเทวรูป แล้ววังเอย  
 ทวักขนทกขยวเล้งนขนสนทวัก  
 เจอไปทวักแววแห่งความขบข  
 ปราโมทย์แล้ว

“ท้าว ขนคัมภีร์พระ  
ชนมหาราช บิด ทวีธมม  
ฤทธิศักดิ์ ได้นำแผ่นทองของ  
บุคลบาทของพระองค์แล้วทูล  
พระปดังค์ ทูลว่า ถกโก  
ระเทศนาชกขณออกเถพระ  
นคร เทยวโรธยวาทย์พิ  
เชกษาทำนพวงศักดิ์ของ  
พระองค์ กระพวง ไทลลค-ค

โศภนฤทธผลสสมคามิความมุ่ง  
 มาครบราวราณา ทมอณิ  
 ถกฤทธาน ทักคามิพาพระ  
 องค์มานะพนกแล้ว ยี่ว่า  
 จักรเยนถสลายเป็นผุยผง...  
 เศษอิฐอิฐของพระองค์ช่วย  
 ปกป้องก็เกรงทมอณิ ไต่  
 ปลดกลบไต่คลอมา จนไต่  
 ไชยาสมาวุธของวิาทก่เอียง  
 ขาทเยยง ซัดกระชอนม  
 ความอชบ พัทธษรยา และ

เมตตากรรุณา จากทองพระ  
ของพระชนนีไป ทราบจนกว่า  
ตัวทองจะถูกปลุกขึ้นจริงๆ ตาม  
ที่หม่อมฉันได้ประพาศเทศ โธ  
ดังเฉพาะพระพักตร์ เมื่อนั้น  
ขอจงโปรดประทาน ธัญย์ให้  
กตติกาด้วยเถิด”

ซากดึกดำบรรพ์ของ กฤต  
ติกา อุตมปาทีฟากะธนา  
ลงมาถึงตน ไม่ประมาท  
ว่าสักครั้ง สวรรค์จะเสก  
ไปทั้งกา คือ ยืนในดง  
ถาวรสกลาเกสร แม้  
โดยกรรมของทนต์กลั่น  
ผลจะควมวามะเทย  
กระหม่อมขาน และสวาท  
กลึงมาถึงในศุภคติ ชั่ว  
ครู่ไท่ของชาตขบไป พร้อม  
ทั้งทวารวาทา ถึง กระต่า  
อยู่ ถิ่น ดงปลงอย่าง ประ

[illegible]

สามพนักชั้นวางแบ่ง เวทีชั้ย  
เจ้ามัจฉาโอรสแห่งพระจักรพรรดิ  
หรือไร้า ได้บอก แล้ว บอก เล่า  
ว่ากาวทองพระเจ้ามัจฉาเข้าบรรพ  
กัณโหมชา เจ้ากัไม่เล็ดลือไว  
บิณฑา ไปต่อ ถกบับ โอรส พ  
แม่เจ้า กัว่าชาออกมากั  
มิดระหันแล้วไซ้ กุณนทมิโย

ทศกถา และพหุคชา เจ้าม



เริ่มพิมพ์งานขอ  
เปิดศักราช

รวมเรื่องใหม่

และ ชาย  
ต้องครีพน  
หนังสือพิมพ์เทศน์  
หนังสือและนกอ่าน

ขายสาม  
นักเขียนเก่าที่มีสำ  
“ไม่เมืองเกิม”  
เพลินจิตต์ก  
โปรดคอยฟังกำหนด

เรื่องประวัติศาสตร์ที่เต็มไปด้วยวัยรักและ  
โศกโศก มหัตวาทย์กานของมหากาพย์ของ  
อินเดียเรื่องความเจริญ และความเสื่อม  
แห่งมหาอาณาจักรอันยิ่งใหญ่ในครั้งโบราณ  
สมัยซึ่งบัดนี้สูญหาย สืบค้นได้ แผ่นดิน

คงน้อยใจ และรักกันที่ไม่  
 ธารเทียมพระพิทักษ์ของราช  
 ขุนแห่งพระแม่เจ้าขอได้ทัก  
 ข้างนอกแก้วแก้วเจ้า เก่ง  
 ทุ่งน้ำลึกกว่าถุกถุกถึกา โอ  
 ธรราชแห่งพระพิทักษ์และศิระเทว  
 ราช ทนจำพญางูเห่าคอย  
 มีน้ำเป็นเวลานานาษะระ  
 ไวยกรณเกินเข้ามา ษะ -  
 คงถุกถึกาถุกถึกนมน แล้ว  
 แสงดาว

“ราชะ ข้าไวยกรณผู้  
สอพระทิศสยงดิถีและพริบวง  
สรวงส่วยของพระแม่เจ้า ขอ  
ถวายเคารพนมไหว้ แด่ของ ยาท  
ขอเฝ้าสรวาข้าแต่่างนาง พญา  
เจ้า ถอดฤทธิการาชแห่งทวาร  
โจร”

กฤตทิการทุกกาย ลงทันที  
จับชายผ้าไวยกรณณนพิต  
“ข้ากฤตทิการ ไหวโร ขอ  
น้อมรับเคารพของพ่อเฒ่าไว้

ด้วย ใจอันบริสุทธิ์ และ ความ  
 แพลงของอินเคเรพชั่นถวาย  
 แท้เบื้องบาทของสมเด็จพระ —  
 ชาติเจ้า”

โยกคุณนิมยวาน ทยาย  
 ถกตกิดา เขา ๆ และ ชไป ยัง  
 สามชนใจ

“ใจดีมีเล่ห์มัน คือทหาร  
เอกของพระชนม์ ก็เปรียบ  
ประทีปทวารของเจ้าด้วยเช่น  
กัน จงถ้อยในความไว้เท่าไม  
ถึงการณของมันด้วยเถิด”

ฤๅกฤๅกา หัน ไปทางสาม  
 ชนโอรสแล้วแย้มสรวล ทั้งสาม  
 เกินเข้ามาหาทันที ทางครุฑ  
 คุกเข่าลง เบื้อง หน้า ฤๅกฤๅกา  
 ออกล้มลงถนบพิน ทิมไวยมม  
 ภาวโอรสทั้งสาม มาจับ ค่าย -

ความเคารพบูชา  
“ข้าแต่ ราชบุตร แห่ง พระ  
แม่เจ้า ข้าทนต์ถาวร รักษากัน  
(ยังมีต่อ)

# เพลิฮัจท์



**คลังแห่งความสำราญ**  
เริ่มพิมพ์งานของนักประพันธ์ชั้นเยี่ยมออกสู่ตลาด  
เปิดศักราชแห่งนวนิยายขนาดเล่มใหม่

เราเริ่มพิมพ์ **ตองศรีพี่น้อง** ของ "อรวรรณ"

เกาะ **ขายตามโบสถ์** ของ "ไม้เมืองเดิม"

สองศรีพี่น้อง นานิยายชีวิตที่มีผู้อ่านนับหมื่นนาก  
หนังสือพิมพ์เพลินจิตต์รายสัปดาห์ ลือกระฉ่อนในวงการ  
หนังสือและนกอ่าน เรื่องเยี่ยมของ “จรรยาณ”

**ชายสามใบสัด** นวนิยายชนิดทุกท่ง ที่อมกระของ  
นักเขียนเก่าที่มีสำนวนอย่างที่ไม่มิใคร่บสดีก็ของเขาได้ คือ  
“ไม่มีทั้งเดิม”

๔ ๑ ๕ ๕  
เรื่องเยยมทองคำ

เพลินจิตต์กำลังพิมพ์เล่มแรกของจำหน่าย

โปรดคอยฟังกำหนดออกและคอยเปิดการสั่งจองต่อไป









ຈັບສຳຮາດເດືອນ

๑. ใบ น สัทหมัก ๑๐๐ ลิตร  
น้ำสุรียกกลั่นแล้ว ๔ ลิตร  
๕. โศเดชาซึ่งสำหรับขยรรพนา  
สุรา ๑ ใบ จึงได้ทำการหมักม  
กวนจนกว่าจะระวง ส่งพณ  
งานสอยสวนนี้อาเภ ไชยา เพอ  
ค่าเงินค่าข้อไป

รัฐมนตรีว่า

เรื่องการวิ่งเทรนแล้วมี อัย เป็น  
ของธรรมชาติมาเป็นลักษณะ ของ  
เขาอย่างใด แต่ส่วนจะอนุ  
ญาให้ใครนั้น โทมัสลกล  
เกณฑ์ อัย ว่า การ อนุ ญาให้  
ใครไปนั้นประเทศชาติได้ผลประโยชน์  
มากกที่สุดหรือไม่ ถ้าได้  
แล้วและไม่ได้ลกลเกณฑ์ใดๆ  
แล้วยอมให้ใครกันทั้งนั้น และ  
ในขณะเดียวกันพิจารณาว่าภายใน  
ประเทศจะไม่สามารถ การ  
ขาดแคลนชาวต่างชาติ  
นอกจากเรื่องข้าวแล้ว ยัก  
นั้น อัย หาเรื่อง ยาก และ แ  
เศรษฐกิจการถ่วงดุลประสยอัย  
ที่ระเทศลกลและ ประย ประย คุณ  
ภาพให้คนเพื่อส่ง ไปทำ ทนาย  
ให้ยักต่างประเทศ โดยเฉพาะ  
เขายังหรืออย่างของเราย อัย แต่  
เป็นการซื้อขายกัน ใน ระหว่าง  
พ่อค้ากับพ่อค้า แต่ก่อนเมื่อมี  
สัญญาทางรัฐบาล อเมริกา ยัง  
ช่วยซื้ออัย อัย ชายไ้มาก เรื่อง  
ราคานั้นตกต่ำวิ่งเพราะเป็นภา  
วะของราคายาอัย ในสภาพตก  
ต่ำไม่ใช่ว่าของมีราคา ตก ต่ำ  
แต่แห่งเดียว

# แผนโลเกอ์

พฤกษการณท ณะราช เชนทนา  
ทวาทเสยวและบางรายไคเล็ก  
ชาชีพทางไสเณถ แล้ว ไคพระ  
ถอบชาชีพมคครอบกวไชนทก  
ฐาน ถกถยภมไมม การน  
ทว ฬวฐพระนทถมถกถลา  
ทวว "เชนมณฑา" และบาง  
รายมถกยภมไมม ซอเสยง  
ไซอประณ "พน" ใทพนา  
ททสไค ไคไซอ "ถมถกถม"  
เสยถมพนาแพม มาถม การ

รัชสมัยของพระเจ้าบรมโกศทรง  
 รัชสมัยได้มีความ ล้าชากในการ  
 ล้าชก บัสดาวะ และอุทรา รัชสมัย  
 เพราะ--? แผ่นดินกล่าวขวัญ  
 กันว่าทางการเมืองทำให้เลิกอาชีพ  
 นั้น แล้วทำพระให้เข้าพระคช  
 อาชีพอะไรต่อไป

แพทย์ได้นม

เครื่องบินนำเที่ยวไทยนำแพทย์  
 กระสวยโคกเข้าศึกษาชั้น  
 พิเศษทางโลกภายในที่โรง  
 พยาบาลมาพบเขื่อนนอนใน  
 ไผ่มาพบเขื่อนนอนห้วยอวก  
 นายนแพทย์กระสวยผู้นำ  
 เรือวิทยุมาจากมหาวิทยาลัย  
 การแพทย์ที่โรงพยาบาลศิริราช

## โยกย้ายตำรวจ

[illegible]

**ปลัดตำรวจ**

คำขวัญ ประหาราสถานีท้าววรานันท์  
อำเภอแม่พิมพ์ จังหวัดเชียงใหม่  
ในกรณีที่มีผลิตภัณฑ์มวลรวมมาใช้  
อำนาจทางเทศนหน้าที่ในทาง  
การคิดโดยยึดตามความมุ่งหมาย  
โดยกล่าวหาว่าข้อเสนอแนะของ  
กลุ่มฯ ขัดแย้งโดยผิดกฎหมาย  
แล้วเรียกร้องเอาเงินไปเป็นประโยชน์  
ส่วนส่วนตัวเพื่อเอื้ออำนวย  
๕ ก.ค. ๕๖ ให้ออกรายการ  
การเพิกถอนตำแหน่งมานู ไป  
ตั้งแต่ ๒๕ ก.ค. ๕๖.

ยะลาแห่งเดียว

ทอจกนหม พหุวาทไทยม  
แลลสาอาชนพคโกธมไทยผู้  
ว่าราชกร โดกล้วนนำถวาย  
และให้พรภิกขุสามเณร จั-  
นวน๔๘ป ปีชศกาลทิยดี  
ของเรงชัยพิหาร ปราฏกว่า  
ลาอาชนาสนม มาจนวมมาก  
มาย นบเป็เรือนร้อย เสร้  
พุทธศก ๑๗,๐๐ น.

โศลกในโคลงเชวคชาวราวมกน  
อย่างคักคังลาคี เช่นวัคพท  
ภูมิ มีผู้ว่าราชการจังหวัด—  
ยะลาเย็บประธาน ไคสังวัค  
พทภูมิ และทำพิธีมียุก  
เทียนพรรษา พระสังฆสว  
ชัยมงคลกถา และทชาก  
นพโกมเทศนา ๑ ถันท์ โดย  
เจ้าคุณพระ ขันธุมารวรวรณ  
องค์เทศนาโคกเทศนาเรื่อง “สำ  
มัคคกถา” เมื่อจบแล้ววัค

นตสังขมาลามตามกายมัพพะ-  
วากวักพททณิกะเวฬุวัน และ  
วากังทวตสังขลา มัพพะภิกขุ  
สามเณรทำพรรษา จำนวน ๑๒  
รูปสำกสังขณิกะ อยัทมบ้าน  
คอนสะเตง วิมถนตโรวรส  
ชาวพุทธศาสนิกชน และพระ  
ภิกษุชาวญวนที่โตมชน นอก  
จาก นมอวักเวฬุวันเทศกาลนี้  
ต่าง ๆ กันเพื่อไปยังสงฆและ  
เจียรนัยทองบ้าง

เตรียมระบบฉุกเฉิน

๕. โครงการเร่งรัดในทางท้องถิ่น  
โครงการมีความมุ่งหมาย  
จะส่งเสริมกิจการเฉพาะท้องถิ่น  
ที่ประชาชน กระทำ การ เพาะ  
เลี้ยงอยู่แล้วเป็นส่วนน้อยโดย

คณะกรรมการกฤษฎีกา  
เอกฉันท์ ใต้เสนอโครงการ  
นทศกรรมรัฐมนตรี เพื่อบำ  
...

## ชอกโชนุด บางบ่อ

คณา ชยากร ดิถดรรพสิทธิ์  
ร่วมกับนายเล็ก แสงควนและ

**ขอควรคิด**

ทั้งหมคนึกถึงลายเขนบนผ้าทอริบควมจนแล้ว เวลาขณะ  
เขนเขนเวลาส่งความกล้าหาญ เสียขวัญคมตของ พล เมืองก  
ก็เสียขวัญให้รับชมลชชก้านั้นการตามโอกาส

ปากกา (ต่อจากหน้ากลาง)

แม้ข้าราชการคนใดจะได้เกิดอริยฐานจนกลายเป็นมี สย  
กัณฑ์ทางแก้ก็ย้ายไปใดไกลเงินสกลเสียจนหมดโอกาสโ  
เงินหลวง เมื่อไม่ใด โงเงินหลวง เขาจะพาเสียเล  
ไปใช้โงใครก็ได้เป็นกรรมของเขาเอง ราษฎรมีส่วน เป็น เจ้า  
ของชาติก็ละโอกาสของเงินราษฎรก็เสียให้แกชาติ ความ ทุน  
กพลเมืองคนใดไม่ต้องการใดพึ่งข้าราชการ โง เงิน แล่น กติ  
หรือเงินหลวงมากกว่าส่วนใด ราชการจะโยกย้ายขึ้น  
เปลี่ยนข้าราชการเมื่อเห็นว่าเห็นเงินโงไม่ดีขึ้นไปประจำ ทำ  
แทนใดเป็นเรือนของราชการ และต่อไปในราษฎรก็จะคอย  
ความราชการจะระวังเสียให้เงินหลวงก็ค่อยไกล มี คน โง

๓๗ ขยากร ถอดกรรมสัทท ไว ๕๐ ภา ชงม ชช ทาง ลา

## ศาลาใหญ่ประดับ

ญาติจากคณะกรรม การ คบ  
คุมค่าเช่าและจำเลยได้ใช้ให้  
บุคคลผู้มิชอบเหล่านี้จัดการวอ  
ประท้วงเข้าห้องและตัวม ซึ่ง  
ผู้เช่าเสียใช้เงินประ โยชน์  
รวมกัน อันเป็นส่วหนึ่งของ  
ห้องแถวที่ตกลงเช่าออก เสีย  
ทั้งเป็นการทำให้เสียได้ขึ้น  
ประ โยชน์กรรมกรเข้าศาล นอก  
ลงกว่าที่ตกลงไว้เดิม ขอให้  
ศาลลงโทษจำเลย ตาม  
พระราชบัญญัติควบคุมค่าเช่า  
พ.ศ. ๒๔๘๘ มาตรา ๑๐-๑๑  
-๑๕ จำเลยให้การปฏิเสธความ  
ความผิดศาลอาญาได้พิจารณา  
เห็นว่าจำเลยมีความ ผิดจริง  
ตามฟ้องจึงลงโทษให้ ปรับจำ  
เลยเป็นเงิน ๕๐๐ บาท

របៀប

สำรวจการขอชดเชนคทคน

เจ็บเสียวทนต์ตรงปอด

**ยาโรคปอด**

ปวดเมื่อยหลังเขว

ส่วนตนงศกรอบวมทงทว อยาลมไซ

**ยานคคสขคปตร**

ทรงจะดยอย่างโบราณก็ได้ ชด

ยาทำลายพิษ

หัวล้านนอก ไฟลามทุ่ง ขยี้ดมได้

โทรศัพท ๒๐๐๓๓



### อเมริกา (ต่อจากหน้า ๒)

แนว ทน ของ ๒ ฝ่าย แล้ว มีการแลกเปลี่ยนคณะผู้สังเกตการณ์ระหว่างกัน เพื่อบรรเทาความตึงเครียดของทั้งสองฝ่าย... (text continues with details of the situation in America)

### พระยาฉัตร

(ต่อจากหน้า ๑)

และอาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๔๑ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย จึงแต่งตั้งให้ พระยาฉัตรธรรมประคอง เป็นรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม สืบแทนที่ไป... (text continues with the appointment of the Minister of Justice)

### บอลเดอเรลีย

(ต่อจากหน้า ๑)

รายการ แสดง ความ ประสงค์ของบริษั ททาง การ ขนส่งทางอากาศไทย... (text continues with details of the airline company's intentions)

### รถเมล์เจริญกรุง (ต่อจากหน้า ๑)

หม่อมหลวงชาย กฤษณะ เสนาบดีแห่งคณะที่ปรึกษาการ ประชุมคานาเงินการของ นักเลกมีบุคคลอีกฝ่ายหนึ่ง ซึ่งอ้างว่าเป็นเจ้าของรถเมล์ ซึ่งได้ถูกทางการถอนไปหาสายถนนเจริญกรุงเหมือนกัน... (text continues with details of the bus company and the dispute)

นั่นเอง เมื่อการตั้งบริษัทมีขึ้น โดยไม่มีการรวมทุนอันแท้จริง... (text continues with details of the company's financial situation)

### พบใจเงินในป่า (ต่อจากหน้า ๑)

กระป๋องทองคำ ที่เข้านบ้านนายจิ๋ว... (text continues with details of the gold bar and the character's actions)

### ชมเชยตำรวจ (ต่อจากหน้า ๑)

และญาติมิตรของพี่ชาย กรมตำรวจ... (text continues with details of the police officer and his family)

### ว่าจ้างจะมีราคา (ต่อจากหน้า ๑)

ก็ต้องการจ้างจากประเทศไทย... (text continues with details of the hiring process and the price)

### ลัทธิวาร์ลด์เซีย ประทุงเหลว ๆ

ชาว ย.พ. วันเสาร์ ก่อน-เที่ยงจากกรุงวอชิงตันว่า... (text continues with details of the Worldist ideology and the character's actions)

โฆษกกล่าวว่า "เครื่องบินตกในสมรภูมิ จะมาเอาอะไรกันล่ะ"... (text continues with details of the aircraft crash and the speaker's comments)

### ลล. จะฟื้นฟู (ต่อจากหน้า ๑)

ตำแหน่ง คือผู้ จักการบริษัทจังหวัด... (text continues with details of the company's plans to revive the position)

### แฟนเพลินจิตต์

โปรดอ่าน เพลินจิตต์รายสัปดาห์ รายวัน รายเดือน... (text continues with details of the magazine's subscription information)

### ข่าวด่วน!!

การลดราคาหนังสือเล่มของสำนักพิมพ์เพลินจิตต์ครั้งที่ ๕... (text continues with details of the book sale event)

### โฆษณา

หม่อมหลวงและหม่อมหลวงนาม อสมาน ศรีแดง... (text continues with details of the advertisement for a person named Osmann Srideang)

### คณะกรรมการรับพิจารณาที่ดิน บางบ่อเพื่อออกโฉนดให้ ชก ๒ ราย

### ลล. ขอม่อนฝน (ต่อจากหน้า ๑)

เกิดการขาดแคลน ขึ้น โดยกระทันหันแล้ว... (text continues with details of the land committee and the weather situation)

เมื่อวันที่ ๒๕ เดือน (ก.ค.๕๖) เวลา ๕.๐๐น. คณะกรรมการ... (text continues with details of the committee meeting and the land issue)

### ฉาปนกิจศพ

นายช้อย หังจรรยา... (text continues with details of the funeral announcement)

สาร ออก นอก ประเทศ กว๊าน... (text continues with details of the letter or message)

Advertisement for F. BACHSCHMID watches. It features an image of a wristwatch and text in Thai and German. The text mentions 'F. BACHSCHMID' and 'Watches'.

Advertisement for 'The Great Escape' (การหนี) featuring a silhouette of a person running. The text is in Thai and includes the title 'การหนี' and 'The Great Escape'.

Advertisement for 'The Great Escape' (การหนี) featuring a woman's face and a bottle of 'The Great Escape' perfume. The text is in Thai and includes the title 'การหนี' and 'The Great Escape'.